

## TANITIM

De'Longhi ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Buradaki talimatları okumak için birkaç dakikanızı ayırın. Bu şekilde tehlikeli durumlar ve cihaza gelebilecek zararlar önlenmiş olacaktır.

### Bu talimatlarda kullanılan semboller

Önemli uyarılar aşağıda listelenen semboller ile gösterilmektedir. Bu uyarılara uyulması hayati önem taşır. Burada yer alan uyarılara uyulmaması elektrik çarpması, ciddi yaralanmalar, yanıklar, cihazda yangın veya hasar gibi sonuçlar doğurabilir.



**Tehlike!**

İtaat edilmemesi halinde hayati tehlikesi olan, elektrik çarpmalarına bağlı yaralanmalara sebep olabilir.



**Önemli!**

İtaat edilmemesi yaralanmalar veya cihaz hasarlarına sebep olabilir.



**Yanma tehlikesi!!**

Uyulmaması haşlanma veya diğer türlü yanıklara neden olabilir.



**Önemli not:**

Bu sembol kullanıcı için önemli tavsiye ve bilgileri vurgular.

## UYARILAR

### Temel Güvenlik Uyarıları



**Tehlike!** Uyarıya uyulmaması elektrik çarpması sonucu hayati tehlike taşıyan yaralanmalara yol açabilir.

- Fişi ana şebekeye bağlamadan önce:
- Ana voltajın anma değeri plakasında belirtilen voltaj değerine karşılık geldiğinden,
- Ana şebeke prizinin topraklanmış olduğundan ve minimum 16A anma değerine sahip olduğundan emin olun. Üretici, bu önemli kaza önleyici kurala uyulmaması halinde doğan hiçbir sorumluluğu kabul etmez.
- Cihaz kullanılırken güç kablosunun makinenin ısı üreten herhangi bir parçası ile temas etmediğinden

emin olun. Eğer güç kablosu hasar görürse tehlikelerden kaçınmak adına üretici ya da yetkili servisi tarafından değiştirilmelidir.

- Cihazı daha sonra kullanmak üzere kaldırmadan önce; temizlik veya bakım işleminden önce; kullanımdan sonra: bağlantıyı kesmek için çalışma anahtarını "0" a getirin ve ardından fişi duvardaki prizden çekin:
- Açık havada kullanmayın.
- Cihazı suya batırmayın.
- Cihaz harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Daima onaylanmış uzatma kablolarını kullanın.
- Cihazın fişini güç kablosundan çekmek suretiyle prizden çıkarmayın.
- Ünite asla yarı açık konumda kullanılmamalıdır.
- Fişi prize takarken cihaz daima "0" a ayarlanmış olmalıdır.



**Önemli!**

- Bu cihaz yemek pişirmek üzere tasarlanmıştır, başka herhangi bir amaç için kullanılamaz veya hiçbir şekilde değişiklik yapılamaz veya kurcalanamaz.
- Cihaz yalnızca evde kullanılmak üzere tasarlanmış ve üretilmiştir. Mağazalarda personel mutfaklarında, ofis ve diğer iş yerlerinde, çiftlik evlerinde, otellerde, motellerde veya diğer tatil merkezlerinde, misafir evlerinde kullanıma uygun değildir.
- Bu cihaz 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya akli kabiliyetleri sınırlı olanlar ya da deneyim ve

bilgi sahibi olmayan kişiler tarafından eğer başka birinin gözetimi altındalar ise ya da cihazın güvenli kullanımına ilişkin talimatlar kendilerine aktarılmış ve içerdiği tehlikeleri anlamışlar ise kullanılabilir.

- 8 yaşından büyük olmayan ve gözetim altında tutulmayan çocuklar tarafından temizleme ve kullanıcı bakımı işlemleri yapılmamalıdır. Cihazı ve güç kablosunu 8 yaşın altındaki çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
- Cihazı çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin ve çalışır durumdayken asla gözetimsiz bırakmayın.
- Yalnızca ızgara plakaları takılı iken cihazı çalıştırın.
- Cihazı kaldırmadan önce tamamen soğumasını bekleyin.
- Kullanım esnasında cihazı hareket ettirmeyin.



### **Önemli Not:**

- Plastik film, politen torba veya alüminyum folyoya sarılmış yiyecekleri pişirmeyin. Yangın tehlikesi oluşturacaktır.



### **Yanma tehlikesi!!**

- Cihaz çalışırken, dış yüzeyinin çok ısınabilir. Daima sapından (2) tutun veya gerekirse eldiven kullanın.
- Isıtıcı plakayı sadece cihaz oda sıcaklığına ulaştıktan sonra çıkarın.



Bu cihaz aşağıdaki AB direktiflerine uygundur:

- 1275/2008 numaralı Stand-by AB düzenlemesi.
- 2006/95/EC no'lu Alçak Gerilim Direktifi ve sonraki değişiklikler;
- 2004/108/EC no'lu Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi ve sonraki değişiklikler;
- Yiyecekler ile temasta bulunan malzeme ve parçalar 1935/2004 no'lu Avrupa (EC) düzenlemesine uygundur.

## TANIMLAMA

1. **Taban ve Kapak:** Kendinden ayarlı kapağa sahip paslanmaz çelikten tek parça yapı.
2. **Style Tutma Kolu:** Dökme metalden yapılmış dayanıklı tutma kolu yiyeceğin kalınlığına uyum sağlamak için kapağa göre ayarlanabilir.
3. **Çıkarılabilir Pişirme Plakaları:** Yapışmaz ve kolay temizlik için bulaşık makinesinde yıkanabilir.
  - a. **Izgara Plakaları:** Biftek, hamburger köftesi, tavuk ve sebze ızgarası yapmak için ideal.
  - b. **Tava Plakaları:** Kusura krep, yumurta, pastırma ve deniz ürünleri hazırlayın.
4. **Fonksiyon selektörü:** temaslı ızgara, ızgara-barbekü, düz plaka.
5. **Temaslı ızgara termostat ayar düğmesi:** sıcaklığı 100 ile 230 derece arasında ayarlar.
6. **Düz plaka termostat ayar düğmesi:** sıcaklığı 1 konumu ile 5 konumu arasında ayarlar.
7. Cihaz çalışma ışığı.
8. Temaslı ızgara kullanıma hazır ışığı.
9. Kullanıma hazır ışığı.
10. **Damlama kapları:** Yağı toplar ve bulaşık makinesinde yıkanabilir.
11. **Temizleme/Kazıma Spatulası:** Pişirmeden sonra ızgara veya tavanın temizlenmesine yardımcı olur.
12. **Plaka çıkarma düğmeleri:** Pişirme plakalarını serbest bırakmak ve çıkarmak için içeri doğru bastırın.
13. **Menteşe Gevşetme Kolu:** Düz bir zeminde pişirme için kapağın arkaya yatırılmasına izin verir.

## KULLANIM TALIMATLARI

### İlk kullanımdan önce

Tüm ambalajlama malzemelerini çıkartın ve tanıtım amaçlı etiket veya yapışkanları ızgaranın sökün. Ambalajlama malzemelerini atmadan önce tüm parçaları ambalajından çıkarttığınızdan emin olun. İsterseniz kutuyu ve ambalajları daha sonra kullanmak üzere saklayabilirsiniz.



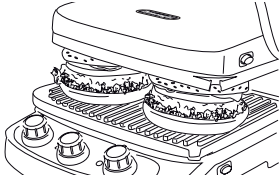
**Not:** yağ toplama kapları polistirel bloğun dışına yerleştirilmiştir. Kullanmadan önce, tabanı, kapağı ve kumanda düğmelerini nemli bir bezle silerek nakliye sırasında biriken tozları temizleyin. Pişirme plakalarını, yağ toplama kaplarını ve spatulayı özenle temizleyin. Plakalar, yağ toplama kapları ve spatula bulaşık makinesinde yıkanabilir.

## Temaslı ızgara (Izgaralı plakayı kullanın)

Hamburger köfteleri, kemiksiz et ve ince dilimlenmiş et, sebze ve sandviç pişirmek için Temaslı Izgarayı kullanın.

Kısa bir süre içinde pişirme işlemini gerçekleştirmek istiyor ve sağlıklı ızgara yapmayı arzuluyorsanız Temaslı Izgara işlevinden en iyi performansı alabilirsiniz. Temaslı Izgarada pişirilen yiyecek aynı zamanda her iki tarafı da ızgaralandığı için çabuk bir şekilde pişecektir (bakın şek.).

Plakanın üzerindeki kanallar ve köşesindeki açıklık,

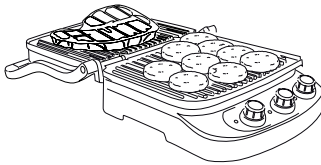


yiyeceklerdeki yağınakılarak toplanmasını sağlar. Cihaz "temaslı" pozisyonda

kullanıldığında, ızgaralı plakaların kullanılması tavsiye edilir. Kapağı, yiyeceklerin üzerine eşit şekilde yerleştirip arzu edilen sıcaklığa ulaşmasını bekleyin. Cihaz, yiyeceklerin kalınlığına göre kapağın ayarlanmasını sağlayan özel bir sap ve menteşe ile donatılmıştır. İnce dilimlenmiş patates ve çok kalın dana biftekler, aynı mükemmel sonuçlarla pişirilebilir. Temaslı ızgara ile aynı anda birden fazla yiyecek pişirilmek istenirse, kapağın eşit bir şekilde kapatılabilmesi için, bütün yiyeceklerin aynı kalınlıkta olması tavsiye edilir.

## Izgara plakası ile barbekü modu (ızgaralı plakayı kullanın)

Hamburger köftesi, biftek, tavuk (açık ızgarada dengeli biçimde pişmediği için kemikli tavuk eti pişirmenizi önermiyoruz) ve balık pişirmek için cihazı Açık Izgara olarak kullanın. Açık Izgarada pişirme cihazın maksimum şekilde çok yönlü kullanım şeklidir. Açık pozisyonda ızgara yapabileceğiniz alan iki katına çıkmış olur (bakın şek.). Farklı tip gıdaları aynı plakalar



üzerinde pişirerek tatların birbirine karışmasını önleyebilir veya çok

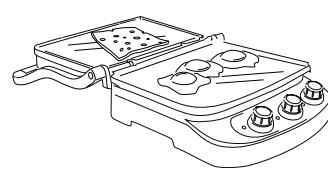
miktardaki aynı tip gıdayı bir kerede pişirebilirsiniz. Açık pozisyon ayrıca farklı kalınlıklara sahip değişik şekilde kesilmiş etlerin de birlikte pişmesine izin verir ve size her bir parçayı arzuunuza göre pişirme kolaylığını sağlar. "Açık Izgara"

kapak kısmını açık yatay konuma getirerek iki katı fazla büyüklükte düz bir pişirme alanı sağlayan cihaz kullanım şeklidir. Bu Pozisyonda pişirdiğiniz gıdaların altını üstüne çevirmeniz gerekir. Cihaz Açık Izgara şeklinde kullanıldığında ızgara plakaları kullanılmalıdır.

## Düz plaka ile barbekü modu (sadece CGH902 modelinde)

Krep, yumurta, peynir, Fransız tost, kızarmış patates veya kahvaltılık için et ürünleri pişirmek için cihazı Tava olarak kullanın (bakın şek.).

Tava fonksiyonu iki kişilik veya daha büyük aileler için kahvaltılık



hazırlamak için mükemmeldir. Geniş Yüzey Alanı aynı anda farklı tip gıdaları veya büyük

miktarda arzu ettiğiniz gıdayı pişirmenize izin verir. Cihazı Tava olarak kullandığınızda kapağı açık yatay duruma gelecek şekilde açarak iki katı fazla büyüklükte düz bir pişirme yüzeyi elde edin. Bu pozisyonda pişirdiğiniz gıdaların tam olarak pişmesi için altı üstüne çevrilmelidir. Bu pişirme işlevini kullanırken tava plakaları kullanılmalıdır.

## KULLANIM

Cihaz doğru şekilde hazırlandıktan sonra, selektörü sola çevirerek düz veya ızgaralı plaka ile barbekü fonksiyonlarından birini veya sağa çevirerek temaslı ızgara fonksiyonunu seçin. Selektör sağa veya sola çevrildiğinde, cihazın çalıştığını gösteren kırmızı bir ışık yanar. Cihazı temaslı ızgara olarak kullanmak istiyorsanız, ızgara termostat ayar düğmesini arzu edilen sıcaklığa getirin. 100°C ile 230°C arasında bir sıcaklık seçilebilir.

Cihazı düz plakalı barbekü olarak kullanmak istiyorsanız, düz ızgara termostat ayar düğmesini arzu edilen sıcaklığa getirin. 1 ile 5 arasında bir konum seçilebilir. Seçilen sıcaklığa bağlı olarak, cihazın ısınması için 8 dakikaya kadar beklemek gerekebilir.

Termostat arzu edilen sıcaklığa ulaştığında, cihazın kullanıma hazır olduğunu gösteren yeşil bir ışık yanar.

Kullanım sırasında ışığın yanıp sönmeye devam etmesi normaldir; termostatın sıcaklık ayarı yapmakta olduğunu gösterir. Termostat ayar düğmeleri pişirme yüzeyi sıcaklığının ayarlanmasını sağlar. Pişirme sırasında sıcaklık, pişirilen yiyecek türüne göre istendiği zaman değiştirilebilir.

Pişirme sırasında daima çok dikkatli olun. Cihazı açmak için, sapın siyah renkli plastik kısmından tutun; sapın bu kısmı ısınmaz. Alüminyum bölümleri ise çok ısındığından, pişirme sırasında veya hemen sonrasında bu kısımlara dokunmaktan kaçının.

Gerekirse pişirme sırasında kapak pozisyonunu ayarlayın; elinizi yakmamak için daima fırın eldiveni kullanın. Alt plakanın yuvası plastik olduğundan, çok ısınsa da yanma tehlikesi bulunmamaktadır.

Cihazda herhangi bir işlem yapmadan önce (en az 30 dakika) soğumasını bekleyin.

**i** **Nota:** Cihazın ilk kullanımı sırasında, hafif bir koku ve bir miktar duman oluşabilir.

Bu gayet normal ve yapışmaz yüzeyli cihazların tamamında karşılaşılan bir durumdur. Cihaz siyah renkli bir spatula ile donatılmıştır. Bu spatula, cihaz tamamen soğuduktan sonra (en az 30 dakika geçmelidir) cihazı temizlemek için kullanılabilir. Spatula plakalar sıcakken uzun süre kullanılırsa, plastik malzemesinin erime riski söz konusudur.

## KULLANIM

Cihazı pişirme işlemini yapmak istediğiniz temiz düz bir yüzeye yerleştirin.

Cihaz üç şekilde konumlandırılabilir:

**Kapalı Pozisyon** - Üst plaka/kapak alt plaka/tabanın üzerine yatmış bir şekilde. Bu Temaslı Izgara işlevini kullanırken sizin başlangıç ve ısıtma pozisyonunuzdur.

**Açık Pozisyon** - Üst plaka/kapak açık ve 100° dik pozisyonundadır. Cihazı Temaslı Izgara olarak kullanmadan önce kapağı bu pozisyona gelecek şekilde açın.

Kapağı bu konuma getirmek için, sapından tutup bir kademe kaldırmak yeterlidir. Kapak, ızgaranın üzerine konulan yiyeceğin kalınlığına otomatik olarak uyum sağlar.

Kapak, sapı indirilene kadar açık pozisyonda kalır. Sapı indirildiğinde kilitli açılır ve pişirilecek yiyeceklerin üzerini örtmek üzere alçalır.

Bu da yiyeceğinizi alttan ve üstten dengeli bir şekilde pişirmenizi sağlar. Pişirme işleminden sonra cihazı açmak için tutma kolunu kaldırdığınızda kapak alt plakaya paralel şekilde yatay konumda kalır. Kapağı tekrar dik pozisyona kaldırmak için cihazı içinde hiçbir gıda yokken kapatmalı ve tekrar açmalısınız.

**Açık yatay pozisyon** - Üst plaka/kapak alt plaka/tabana kısmı ile eşit düzlemedir. Üst ve alt plaka aynı hizada açılarak geniş bir pişirme yüzeyi meydana getirir.

Kapak bu konumdayken, ızgaralı veya düz plaka ile barbekü modunda kullanılabilir. Cihazı bu pozisyona getirmek için, sağ tarafta bulunan menteşe açma kolu kullanılır.

Sol elinizi tutma kolu üzerinde tutarak sağ elinizle gevşetme kolunu kendinize doğru kaydırın. Kapak tezgâh üzerinde yatay konumda durana kadar tutma kolunu geri itin. Siz tutma kolunu ve kapağı kaldırıp kapalı pozisyona getirene kadar ünite bu pozisyonda kalacaktır. Eğer cihaz zaten açık pozisyonda ise ve siz açık yatay pozisyona ayarlamak istiyorsanız tutma kolunu hafifçe kendinize doğru çekin ve ardından menteşe gevşetme kolunu kaldırın. Kapak açık yatay pozisyona gelip durana kadar tutma kolunu geri itin. Menteşe gevşetme anahtarını kaldırmadan önce tutma kolunu hafifçe kendinize doğru çekmeniz menteşedeki baskıyı hafifleteceği için cihazı daha kolay bir şekilde ayarlayabilirsiniz.

## Pişirme plakalarını takma

Cihazı, ön tarafındaki kumanda düğmeleri ile (yukarıdaki gibi) düz pozisyona getirin.

Her seferde bir plaka takın. Her bir plaka cihazın ya üst haznesine ya da alt haznesine uyacak şekilde tasarlanmıştır. Plakayı nereye takacağınız konusunda size yardımcı olmak için her ızgara ve tava plakasına “lower” (alt) veya “upper” (üst) kelimeleri işlenmiştir. Alt ızgara/tava plakasını ısıtma elemanı devre kesicileri aşağıya bakacak şekilde elinize alın. Eğer cihazın önünde yer alıyorsanız damlama ağızlarının ön sağ el kısmında olmalıdır. Metal braketleri haznenin merkezine yerleştirin. Plakanın arka ucunu eğin ve plakanın arkasındaki devre kesicileri metal braketler ile aynı hizaya getirin. Plakayı braketlerin altına kaydırın ve plakanın ön ucunu aşağı doğru itin. Çıt sesiyle birlikte yerine oturacaktır. Cihazı kendi etrafında döndürün ve aynı işlemi üst haznedeki ilgili ızgara veya tava plakası ile gerçekleştirin.

## Pişirme plakalarını sökmek

Cihazı Açık Yatay Pozisyona (yukarıya bakın) ayarlayın. Plaka serbest bırakma düğmelerinin bir kenarına yerleştirin. Düğmeye sıkıca bastırdığınızda plaka kendini hafifçe tabandan yukarı atacaktır.

Plakayı iki elinizle tutun, metal braketlerden kaydırarak çıkarın ve kaldırarak tabandan ayırın.

Diğer plakayı da aynı şekilde diğer plaka serbest bırakma düğmesini bastırarak çıkarabilirsiniz.



Isıttıcı plakayı çıkarmak veya değiştirmek için cihazın oda sıcaklığına gelmesini bekleyin.

## Damlama kapları konumu

Cihaz Temaslı Izgara olarak kullanıldığında yalnızca bir damlama kabına ihtiyaç vardır. Kabi pişirme esnasında doğrudan yağ boşaltım ağına yerleştirin. Yiyeceklerden çıkan yağ, yağ boşaltım ağı sayesinde plakalardan akarak damlama kaplarının içine boşalır. Pişirme işleminden sonra yağ güvenli bir şekilde imha edilmelidir. Damlama kapları bulaşık makinesinde yıkanabilir.

Cihaz Açık Izgara veya Tava olarak kullanıldığında her iki damlama kabı da kullanılmalıdır. Damlama kaplarını doğrudan yağ boşaltım ağzının altına gelecek şekilde ünitenin iki kenarına yerleştirin.

Cihaz tam olarak monte edildikten sonra kabloyu standart bir elektrik prizine takın. Artık pişirmeye hazırsınız.

## TEMİZLİK VE BAKIM

### Kullanıcı Bakımı

- Yapışmaz yüzeyleri çizeceğinden asla metal mutfak aletleri kullanmayın. Bunların yerine yalnızca tahta veya ısıya dayanıklı plastik aletleri kullanın.
- Plastik aletleri sıcak ızgara plakaları ile temas halinde bırakmayın. Buna cihazla birlikte gelen temizleme spatulası da dâhildir.
- İki pişirme işlemi arasında yağ kanalları arasında oluşan gıda artıklarını sıyırın ve bir sonraki pişirme işlemine geçmeden önce kâğıt havlu ile kalıntıları silerek temizleyin.
- Temizlemeden önce cihazın tamamen soğumasını bekleyin (en az 30 dakika).

### Temizleme ve bakım



**Önemli Not:** cihazı temizlemeden önce tamamen soğuduğundan emin olun.

Pişirme işlemini bitirdiğinizde Selektör Kontrol Düğmesini "0" pozisyonuna getirin ve güç kablosunu duvardaki prizden çıkarın. Üniteye dokunmadan önce en az 30 dakika soğumasını bekleyin.

Pişirme plakasında kalan yiyecek artıklarını temizlemek için temizleme/kazıma spatulasını kullanın. Spatula elde veya bulaşık makinesinde yıkanabilir.

Damlama kaplarındaki yağı atın. Damlama kapları elde veya bulaşık makinesinde yıkanabilir.

Plakaları hazneden sökmek için Plaka Serbest Bırakma Düğmelerine basın. Elinize almadan önce plakaların tamamen soğuduğundan emin olun (en az 30 dakika ). Pişirme plakaları bulaşık makinesinde yıkanabilir. Plakaları temizlemek için metal nesnelere kullanmayın.